



Estación meteorológica ·

Quadro Individio

ES

Manual de instrucciones

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- GB** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P7000027](http://www.bresser.de/P7000027)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**

[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

# Índice de contenidos

1	Impresión .....	4
2	Nota de validez .....	4
3	Sobre este manual de instrucciones de uso.....	5
4	Instrucciones generales de seguridad.....	5
5	Vista general de las piezas y alcance de la entrega .....	9
6	Pantalla de la estación.....	11
7	Suministro de energía.....	12
8	Ajuste automático de la hora.....	13
9	Configuración manual de la hora .....	14
10	Configuración de la alarma .....	15
11	Cambiar el nombre de la habitación .....	15
12	Cambio de pantalla °C/°F .....	16
13	Tendencia del tiempo.....	17
14	Datos meteorológicos MAX/MIN .....	17
15	Regulación de la luminosidad de la pantalla .....	17
16	Reciclaje .....	18
17	Datos técnicos.....	18
18	Garantía .....	19
19	Declaración de Conformidad CE.....	19

---

# 1 Impresión

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Para cualquier reclamación de garantía o solicitud de servicio técnico, revise la información sobre "Garantía" y "Servicio" en esta documentación. Rogamos entienda que las devoluciones no solicitadas, no pueden tramitarse.

Salvo errores y modificaciones técnicas.

© 2024 Bresser GmbH

Quedan reservados todos los derechos

Queda prohibida la reproducción de esta documentación - incluso en fragmentos- en cualquier forma (fotocopias, impresiones, etc), así como el uso y la distribución por medio de sistemas electrónicos (como archivos de imagen, sitios web, etc) sin la autorización previa por escrito del fabricante.

Las denominaciones y marcas de las respectivas empresas utilizadas en esta documentación están generalmente protegidas por el derecho comercial, de marcas y/o de patentes en Alemania, en la Unión Europea y/o en otros países.

## 2 Nota de validez

Esta documentación es válida para los productos con los siguientes números de artículo:

7000027

**Versión del manual:** 0724

**Denominación del manual:**

Manual\_7000027\_Quadro-Individio\_es\_BRESSER\_v072024a

---

Proporcione siempre esta información al solicitar un servicio.

### 3 Sobre este manual de instrucciones de uso



#### ¡AVISO!

**El presente manual de instrucciones debe considerarse parte integrante del aparato.**

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual antes de utilizar este dispositivo.

Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. En caso de venta o cesión del aparato, el manual de instrucciones debe entregarse a cualquier propietario/usuario posterior del producto.

---

### 4 Instrucciones generales de seguridad



#### PELIGRO



#### Riesgo de descargas eléctricas

Este aparato contiene piezas electrónicas que se alimentan de una fuente de energía (adaptador de CA y/o pilas). El uso inadecuado de este producto puede provocar una descarga eléctrica. Las descargas eléctricas pueden causar lesiones graves o mortales. Por lo tanto, es imperativo que observe la siguiente información de seguridad.

- Nunca deje a los niños solos cuando maneje el dispositivo. Siga las instrucciones cuidadosamente y no intente alimentar este dispositivo con otra fuente de alimentación que no sea la recomendada en este manual de instrucciones, de lo contrario existe riesgo de descarga eléctrica.
- Desconecte la fuente de alimentación tirando del enchufe de la red si no va a usarlo durante un largo periodo de tiempo. Desconéctelo también antes de cualquier trabajo de mantenimiento y limpieza.

- 
- Coloque su aparato de forma que pueda desconectarse de la red eléctrica en cualquier momento. La toma de corriente debe estar siempre cerca de su aparato y debe ser fácilmente accesible, ya que el enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión de la red eléctrica.
  - Para desconectar el aparato de la red eléctrica, tire siempre del enchufe de la red eléctrica y no del cable.
  - Antes de la puesta en servicio, compruebe que el aparato, los cables y las conexiones no estén dañados.
  - No intente nunca poner en funcionamiento un aparato dañado o con piezas eléctricas dañadas. Las piezas dañadas deben ser sustituidas inmediatamente por un servicio técnico autorizado.
  - Utilice el dispositivo solo en un ambiente completamente seco y no lo toque con partes del cuerpo mojadas o húmedas.



## PELIGRO



### Peligro de asfixia

El uso inadecuado de este producto puede provocar asfixia, especialmente en los niños. Por lo tanto, es imperativo observar la siguiente información de seguridad.

- 
- Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma, etc) alejadas del alcance de los niños.
  - Este producto contiene piezas pequeñas que un niño podría tragarse.



## PELIGRO



### Peligro de explosión

El uso inadecuado de este producto puede provocar un incendio. Es esencial que observe la siguiente información de seguridad para evitar incendios.

- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado o las pilas recomendadas. No cortocircuite el aparato o las pilas ni lo arroje al fuego. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden causar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

## ¡AVISO!



### Peligro de daños materiales.

Una manipulación inadecuada puede provocar daños en el aparato y/o en los accesorios. Por lo tanto, utilice el aparato sólo de acuerdo con la siguiente información de seguridad.

- No desmonte el aparato. En caso de que haya un defecto, póngase en contacto con su distribuidor. Él se pondrá en contacto con el servicio técnico y podrán organizar la devolución de este aparato para su reparación si es necesario.
- No exponga este dispositivo a temperaturas altas. Protéjalo del agua y de la humedad.
- No sumerja nunca el dispositivo en el agua.
- No someta el aparato a vibraciones excesivas.
- Para este dispositivo, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto que cumplan con la información técnica.
- Use solo las pilas recomendadas. Sustituya siempre las pilas desgastadas por un juego de pilas nuevas y completas a plena capacidad. No utilice pilas de diferentes

---

marcas o tipos o con diferentes capacidades. Retire las pilas del aparato si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado

- No utilice pilas recargables (acumuladores).



## ¡AVISO!

### **Riesgo de daños por mal uso**

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños de tensión debidos a pilas mal colocadas o a la utilización de un adaptador de red inadecuado

---



## 5 Vista general de las piezas y alcance de la entrega

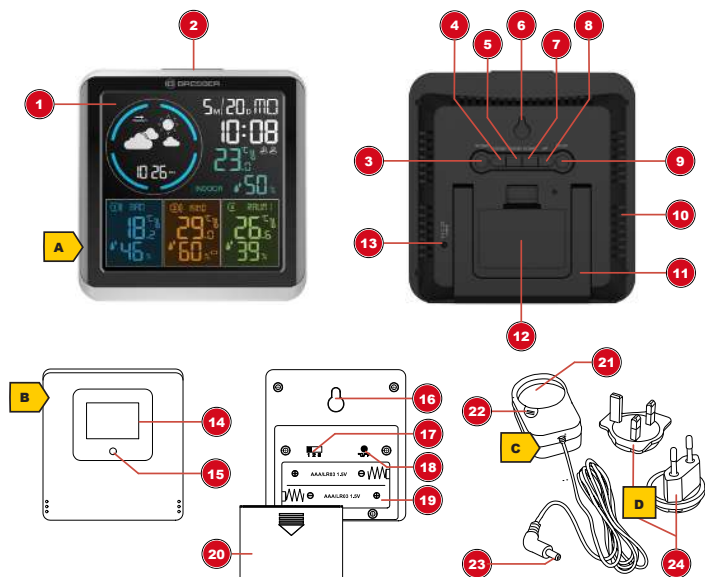


Fig. 1: Todas las partes de la estación base (arriba), los sensores (abajo a la izquierda) y el adaptador de corriente AC (abajo a la derecha) en vista general.

1	Pantalla	2	Botón SNZ/LIGHT
3	Tecla ROOM1	4	Tecla ROOM2
5	Tecla ROOM3	6	Soporte para pared
7	Botón [DOWN]	8	Botón [UP]
9	Botón [MODE]	10	Ranuras de ventilación
11	Soporte, plegable	12	Compartimento de baterías con tapa
13	Enchufe de conexión DC para el adaptador de corriente	14	Pantalla

---

15	Indicador de función	16	Soporte para pared
17	Interruptor selector de canal	18	Botón [°C / °F]
19	Compartimento para pilas	20	Tapa del compartimiento para pilas
21	Montaje del adaptador	22	Botón de bloqueo
23	Conector de barril DC	24	Adaptador de enchufe

**Alcance de la entrega:**

1 x estación base (A), 3 x sensor interior (B), 1 x adaptador de corriente AC (C) con 2 x adaptador de enchufe (D)

*También requerido (no incluido):*

6 x batería tipo AAA/LR03 (3 x 2, para los sensores)

3 x batería tipo AAA/LR03 (opcional para la estación base)

## 6 Pantalla de la estación

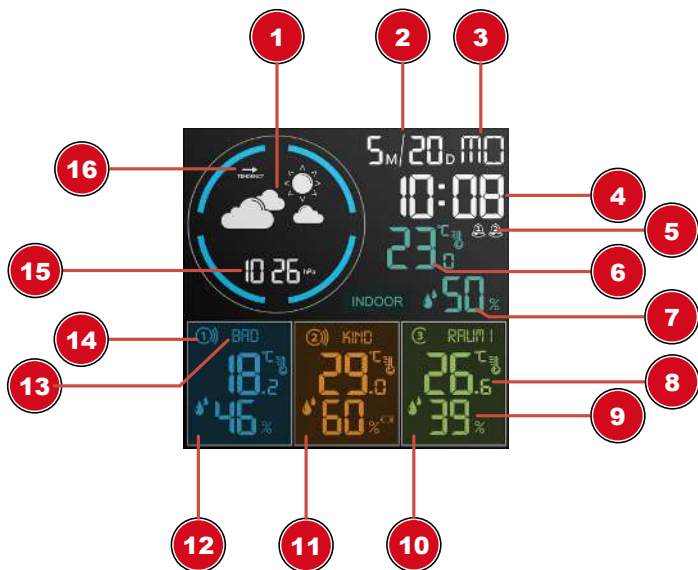


Fig. 2: Pantalla de la estación meteorológica

1	Símbolo de la situación meteorológica actual	2	Fecha (MM/DD o MM/DD/YY seleccionable)
3	Día de la semana	4	Hora actual (horas:minutos) o hora de la alarma (1, 2)
5	Símbolo para la hora de alarma activa (1 o 2)	6	Temperatura (°C o °F seleccionable) en la ubicación base
7	Humedad (en %) en la ubicación base	8	Temperatura de la habitación (específica para habitaciones 1-3 y diferente en color)
9	Humedad de la habitación (específica para todas las habitaciones 1-3)	10	Pantalla para la habitación 3

11	Pantalla para la habitación 2	12	Pantalla para la habitación 1
13	Descripción de la habitación (ajustable individualmente)	14	Símbolo de recepción para el sensor de la habitación (específico para los 3 sensores)
15	Presión de aire (en hPa) en la ubicación base	16	Flechas para la tendencia meteorológica

## 7 Suministro de energía

**¡AVISO! La unidad base puede ser operada tanto con el adaptador de corriente suministrado como con pilas.**

### ***Unidad base***

1. Mantenga presionado el botón de bloqueo en el montaje del adaptador de corriente AC. Al mismo tiempo, inserte el adaptador de enchufe deseado en el montaje del adaptador y atorníllelo tanto como sea posible en la dirección "LOCK". Suelte el botón de bloqueo.
2. Inserte el conector de barril DC en el enchufe de conexión en la unidad base.

**¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el adaptador de enchufe esté firmemente y de forma segura fijado en el montaje del adaptador de corriente AC antes de continuar.**

3. Inserte el adaptador de corriente AC con el enchufe previamente montado en la toma de corriente.
4. El dispositivo se enciende directamente.
5. Espere hasta que la temperatura interior se muestre en la unidad base.
6. Para reemplazar el adaptador de enchufe, mantenga presionado el botón de bloqueo y gire el adaptador de enchufe en la dirección "OPEN" y retírelo del soporte del adaptador. Luego realice el paso 1 para montar otro adaptador de enchufe.

---

**NOTA:** Alternativamente, también es posible la operación con pilas (LR03 AAA/LR03).

**La pantalla entra en modo de suspensión durante la operación con pilas y puede activarse durante aprox. 15 segundos presionando el botón de repetición. Para hacer esto, siga los siguientes pasos:**

7. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
8. Inserte las pilas en el compartimento para pilas. Asegúrese de que las pilas estén correctamente alineadas (polos +/-).
9. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.
10. Espere hasta que la temperatura interior se muestre en la unidad base.

### ***Sensores inalámbricos***

11. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
12. Inserte las pilas en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que las pilas estén correctamente alineadas (polos +/-).
13. Mueva el control deslizante CH a la posición para el canal de transmisión deseado (ajuste CH1, CH2 o CH3 con indicación en la pantalla).
14. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

**NOTA:** Esta estación meteorológica puede ser operada con uno o más sensores inalámbricos. Cada sensor inalámbrico conectado debe operar en un canal diferente. Si solo un sensor inalámbrico está conectado, debe operar en el canal 1.

## **8 Ajuste automático de la hora**

Una vez establecida la batería, el aparato busca automáticamente la señal de radio. Este proceso tarda aproximadamente entre 3 y 8 minutos en completarse.

---

Si la señal de radio se recibe correctamente, la fecha y la hora se actualizan automáticamente y aparece el símbolo de recepción.

Si no se recibe ninguna señal, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse el botón DOWN durante aproximadamente 2 segundos para iniciar de nuevo la recepción de la señal de radio.
2. Pulse el botón DOWN durante aproximadamente 2 segundos para detener la recepción de la señal de radio.
3. Si aún así no se recibe ninguna señal de radio, debe configurar la hora de forma manual.

## 9 Configuración manual de la hora

1. Presione el botón MODE durante aprox. 3 segundos para ingresar al modo de configuración de la hora.
2. Los dígitos a configurar parpadean.
3. Presione el botón UP o DOWN para cambiar el valor.
4. Presione el botón MODE para confirmar y cambiar a la siguiente configuración.
5. Secuencia de configuraciones: Modo de 12/24 horas > Zona horaria > Horas > Minutos > DD/MM o MM/DD/Año > Mes > Día > Idioma para el día de la semana > Unidad del barómetro > Gráfico del tiempo  
**¡AVISO! ¡El gráfico del tiempo configurado debe corresponder exactamente a la situación meteorológica actual para que pueda indicarse correctamente incluso cuando el clima cambie!**
6. Finalmente, presione el botón MODE para guardar las configuraciones y salir del modo de configuración.

---

## 10 Configuración de la alarma

1. Presione el botón MODE varias veces para seleccionar la función de alarma deseada: Alarma 1 (AL 1) o Alarma 2 (AL 2). La pantalla cambia a la hora de alarma configurada.
2. Presione el botón MODE durante unos 3 segundos para cambiar al modo de configuración de la hora de alarma correspondiente.
3. El valor a configurar parpadea.
4. Presione el botón UP o DOWN para cambiar el valor.
5. Presione el botón MODE para confirmar y cambiar a la siguiente configuración.
6. Secuencia de configuraciones: Horas > Minutos > Tiempo de repetición
7. Finalmente, presione el botón MODE para guardar las configuraciones y salir del modo de configuración.
8. Para activar la alarma, presione el botón MODE repetidamente para seleccionar la función de alarma deseada: Alarma 1 (AL 1) o Alarma 2 (AL 2). La pantalla cambia a la hora de alarma configurada. presione el botón UP o DOWN hasta que el icono de alarma correspondiente (campana) para AL1 o AL2 se muestre.
9. Para desactivar la alarma, presione el botón UP o DOWN repetidamente hasta que el símbolo de alarma (campana) ya no se muestre.

## 11 Cambiar el nombre de la habitación

**¡AVISO! La descripción de la habitación no puede cambiarse cuando la búsqueda de la señal horaria está activa (el símbolo correspondiente parpadea). Espere hasta que la búsqueda de la señal horaria se complete para poder cambiar la designación de la habitación.**

1. Presione la tecla ROOM deseada (1-3) correspondiente al sensor inalámbrico conectado (canal 1-3). La designación de la habitación parpadea. Continúe con el paso 2 o 3.
2. Presione la tecla ROOM varias veces para seleccionar una de las 5 designaciones de habitación preestablecidas. Alternativamente, continúe con el paso 3 o espere aprox. 5 segundos hasta que el cambio se haya guardado automáticamente. La pantalla ya no parpadea.
3. Presione el botón MODE para cambiar a la entrada de una designación de habitación libre. "\_" parpadea.
4. Presione el botón UP o DOWN hasta que el valor de entrada deseado parpadee. Valores de entrada posibles: espacio en blanco  
→ 0-9 → A-Z → < → > → \* → + → - → / → \_
5. Presione el botón ROOM nuevamente para cambiar al siguiente valor de entrada e ingréselo como se describe en el paso 4.
6. Finalmente, presione el botón ROOM para guardar la entrada. Si no se realiza ninguna entrada en 5 segundos, las configuraciones realizadas hasta este punto se guardan automáticamente. En ambos casos, la pantalla ya no parpadea y la entrada libre se guarda.

## 12 Cambio de pantalla °C/°F

- **Estación base**

En el modo de visualización normal, pulse la tecla DOWN para cambiar entre °C y °F.

- **Sensor inalámbrico**

Abra la tapa del compartimento para pilas (16).

Pulse el botón °C/°F para alternar entre °C y °F.

Cierre el compartimento de las pilas.



## 13 Tendencia del tiempo

La estación meteorológica calculará una tendencia meteorológica para las próximas 12 horas sobre la base de los valores medidos.



Fig. 3: Indicadores de tendencia del tiempo

1	Soleado	2	Parcialmente nublado
3	Nublado	4	Lluvia
5	Nieve		

## 14 Datos meteorológicos MAX/MIN

La estación base almacena las temperaturas máxima y mínima interior y exterior, así como de humedad, durante un período de 24 horas:

1. Pulse el botón ARRIBA varias veces para visualizar uno tras otro los valores guardados en la memoria.
2. Secuencia de los ajustes: Valores máximos > Valores mínimos > Valores actuales
3. Mientras que los valores mínimos o máximos se muestran, pulse el botón ARRIBA durante aproximadamente 3 segundos para borrar irrevocablemente los valores máximo/mínimo almacenados.

**¡AVISO! Si se sobrepasa el rango de registro de un valor, en la pantalla aparece 'LL.L'. Si se sobrepasa el rango de registro, se muestra 'HH.H' en la pantalla.**

## 15 Regulación de la luminosidad de la pantalla

1. Si se usan pilas, toque la tecla táctil SNOOZE/LIGHT para activar el brillo total de la pantalla durante unos 15 segundos.

- Si se usa alimentación eléctrica (5V CC), pulse la tecla Settings/Brightness varias veces para ajustar el brillo de la pantalla deseado en 3 niveles: bajo - medio - alto

**¡AVISO! En funcionamiento con pilas, no es posible ajustar el brillo de la pantalla.**

## 16 Reciclaje



Elimine los materiales de embalaje de acuerdo con su clase. Se puede obtener información sobre la eliminación de residuos adecuada con empresas municipales de gestión de residuos o en la agencia medioambiental.



No se deshaga de los dispositivos electrónicos tirándolos en la basura de su casa.



De conformidad la Directiva 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RAEE2), incorporada a la normativa nacional mediante el Real Decreto 110/2015, de 20 de febrero, el equipo eléctrico usado debe recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Las pilas y baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. Usted está obligado por ley a devolver las pilas y acumuladores usados después de su uso en nuestro punto de venta o un lugar próximo (por ejemplo, en el comercio o en los puntos de recogida municipales) de forma gratuita.

Las pilas y baterías están marcados con un símbolo de cubo de basura tachado y el símbolo químico del contaminante. "Cd" significa cadmio, "Hg" significa mercurio y "Pb" significa plomo.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

## 17 Datos técnicos

### Estación base

Señal de reloj por radio: DCF

Alimentación: DC 5V 150 mA a través del adaptador de corriente AC

Funcionamiento con pilas: 3 x pilas AAA/LR03

---

Unidad de medición de temperatura: °C o °F seleccionable  
Rango de medición de temperatura: 0°C a +50°C  
Rango de medición de humedad: rH 10% a 99%

### **Sensor inalámbrico**

Funcionamiento con pilas: 2 x pilas AAA/LR03  
Unidad de medición de temperatura: °C o °F seleccionable  
Rango de medición de temperatura: -30°C a +60°C  
Frecuencia de transmisión: 433Mhz  
Potencia máxima de transmisión: por debajo de 10mW  
Rango de transmisión: hasta 80 m (en terreno sin interferencias)

## 18 Garantía

El periodo de garantía normal es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un periodo de garantía voluntario ampliado, como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en **[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)**.

## 19 Declaración de Conformidad CE



Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo de radio con 7000027 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet [www.bresser.de/download/7000027/CE/7000027\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7000027/CE/7000027_CE.pdf)







## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

**E-Mail:** [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH  
Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Customer Support  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*\*:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL  
Service après-vente  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

**e-mail:** [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
**Téléfono\*:** +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux  
Klantenservice  
Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederland

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Téléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
Servicio al Cliente  
c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores). Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

   @BresserEurope

**Bresser UK Ltd.**  
Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way, Edenbridge,  
Kent TN8 6HF, Great Britain

